目录 CONTENT

展览讯息 Exhibitions P04~P17 **Wall Power: the 2nd Wallpost Artist Exhibition**

1号馆3、4层

3/F and 4/F Exhibition Hall of Building No.1

2017.03.24 - 2017.04.14 骚动的池塘——化建国水墨作品展

Agitated Pond—Hua Jianguo Ink

2号馆1层

1/F Exhibition Hall of Building No.2

2017.03.30 - 2017.04.11 追寻与本色——古棕油画作品展

Searching And Nature—Gu Zong's Oil Painting Exhibition

3号馆2层

2/F Exhibition Hall of Building No.3

2017.04.01 - 2017.04.16 重返大地——周小平艺术澳洲

Dialogues With the Dreaming—Zhou Xiaoping's Solo

Exhibition

3号馆1层

1/F Exhibition Hall of Building No.3

2017.04.22 - 2017.05.20

学院新方阵十年展

College of New Phalanx: The 10th Anniversary Show

2号馆1、2层

1/F and 2/F Exhibition Hall of Building No.2

2017.04.22 - 2017.05.16

层像――大卫・歌诗坦个展

Layers—David Gerstein'Solo Exhibition

3号馆1、2层

1/F and 2/F Exhibition Hall of Building No.3

2017.04.22 - 2017.06.13

今日 · 肖全

象

Today's Xiao Quan & Portraits

1号馆2层

2/F Exhibition Hall of Building No.1

2017.04.29 - 2017.05.14 中国当代艺术最早的窗口——科恩夫人的图片档案 The Joan Lebold Cohen's Moments in China 1号馆3、4层 3/F and 4/F Exhibition Hall of Building No.1

2017.05.20 - 2017.07.02 时代渐强音——2017 王式廓奖暨今日中国当代艺术家提名展 Amassing Force—2017 Wang Shikuo Award: Today Art **Museum Exhibition of Nominated Contemporary Artists** 1号馆3、4层 3/F and 4/F Exhibition Hall of Building No.1

2017.05.27 - 2017.06.17 首届中国城市公共艺术展暨第四届中国国际装置艺术论坛 The First Urban Public Art Exhibition of China & Forum for Art Installation 2017 2号馆1、2层 1/F and 2/F Exhibition Hall of Building No.2

2017.05.27 - 2017.06.19 Hijo Nam: 当代萨<u>满</u> Hijo Nam: Contemporary Shaman 3号馆1、2层 1/F and 2/F Exhibition Hall of Building No.3

土澳的"土" **Aboriginal Art of Australia**

Public Education 我们——这一代 **Our Generation**

公共教育活动

Activities

P18 ~ P24

观念与精神 **Concept and Spirit**

城市・公共 **Cities and Public Art** 相关设施及 出版物 Ralated Facilities and **Publications**

P28 ~ P32

今日出版发行中心 **Today Art Museum Publishing Sales Center**

今日艺术汇・书店、设计礼品商店 Today Art Galleria · Bookstore & Gift Shop

《东方艺术・大家》 **Oriental Art - Master**

《东方艺术・国画》 **Oriental Art-Chinese Painting**

《东方艺术・书法》 **Oriental Art-Calligraphy**

今日艺术网 Artnow.Com.Cn

免费参观日 Free Admission Day

让更多人走进今日美术馆,本馆每月第一个星期六免费参观。 2017年4-6月期间的免费开放日将是:4月1日,5月6日,6月3日

To create more visitors, admission is free for the first Saturday every month at Today Art Museum. During April-June 2017, on April 1st, May 6th, June 3rd are free admission days.

今日美术馆季度展讯手册下载方法: 请用 iPad 在 App Store 中搜索"今日出版 HD", 书架内提供电子版下载。

To download Today Art Museum's quarterly brochure: search'TPC'in the App Store to install our App.

2017.03.18-2017.04.18

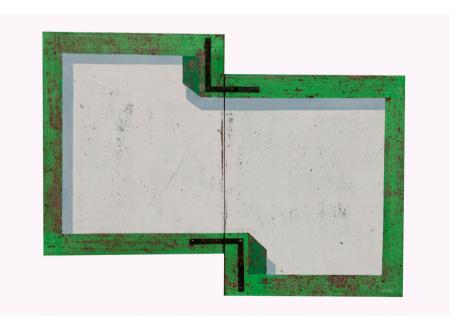
墙势力──第二届墙报艺术家展Wall Power: the 2nd Wallpost Artist Exhibition

学术主持: 朱青生 策展人: 苏晏、晏燕 主办机构: 墙艺术、今日美术馆 展览时间: 2017 年 03 月 18 日 - 2017 年 4 月 18 日

展览地点: 今日美术馆1号馆3、4层

Curator: Su Yan, Yan Yan
Organizer: Wall Art, Today Art Museum
Duration: 18 March, 2017 – 18 April, 2017
Location: 3/F and 4/F Exhibition Hall of
Building No.1, Today Art Museum

Academic Advisor: Zhu Qingsheng



付帅 Shuai Fu 错位 - 连接 10 Dislocation Connection 10 综合材料 Mixed-media 59.5cm × 80.5cm 2016 年



梁浩 Hao Liang 映像 Image 布面油画 Oil on canvas 110cm×190cm 2016年

墙报艺术家项目 2013 年启航,每周推荐一位创作出色、表现活跃的青年艺术家,持续对当代青年艺术家进行发掘与推广。2016 年,首届墙报艺术家展在今日美术馆举办,展示了三年时间内备受关注的近百位优秀青年艺术家的作品。参与墙报艺术家项目的艺术家,由国内知名批评家、策展人及著名艺术家、艺术机构、以及艺术媒体主编等专业的艺术从业人员推荐,并经由十二位国内著名艺术评论家,艺术家,策展人担任评委。以此形成完善的推荐机制及评审机制,来挖掘国内优秀的青年艺术家,提供青年艺术家展示及推广的平台,不断激活当代艺术生态,持续推动中国当代青年艺术的发展。

墙势力——第二届墙报艺术家联展,将持续遵循墙报艺术家宗旨,推介具有创新性的青年艺术家及其作品。选出的艺术作品将集中展现当代艺术现场最为鲜活和实验的面貌,作品涵盖行为及影像艺术,交互艺术,装置及雕塑艺术,架上艺术等领域。这些青年艺术家的作品关注个体、社会、艺术本体、及艺术创作的不同媒介方式。具体而言,

一些艺术家注重在作品中表达个人经验、传达他们的感知与体验,作品讨论身体,或身体产生的异化及对身体的想象;一部分艺术家倾注对生活与社会现实的关注,他们将日常生活的感知带入到艺术创作之中,以社会现实为题展开艺术叙事,或隐晦地提出社会发展的改进方案;或表达对发展及问题的焦虑与担忧;一些艺术家关注作品本身的视觉趣味,在作品中肆意的表达情感,书写他们的思维及逻辑,延展抽象的生命;还有一些艺术家利用不同的媒介语言,或选择带有隐喻的现成品来表达理解世界和物质的不同方式,或呈现被忽视的微观世界及景观。所选出的艺术家们对当代艺术的思考及表达彰显出新时代不可或缺的锋芒与力量。

墙势力——墙报艺术家项目通过逐年对青年艺术家的推荐,表达对艺术发展及创造思维的尊重,对当代艺术新生命力的尊重。主办机构组织专家推荐,激励与资助艺术家,推进奖项的持续发展;试图集结社会的力量共建一个良性的青年艺术家生存体系,形成"墙"有力的声音与新的"势力"。

4 ------



田晓磊 Xiaolei Tian 诗歌 Poetry 7' 13" 单屏动画 Single-screen animation 2014年



黄蓝 Lan Huang 肚脐花 Navel Flower 木头、黄铜、钢 Wood, brass, and steel 尺寸可变 Variable size 2016年

Launched in 2013, the Wallpost Artist project aims at discovering and promoting contemporary young artists by recommending one that is excellent and active to the public every week. In 2016, the 1st Wallpost Artist Exhibition was held in Today Art Museum, displaying works of nearly 100 extraordinary young artists who have received much attention over the past three years. They were recommended by well-known domestic critics, curators, artists, art institutions and professionals from art, media and edit fields, and chosen by a judging panel consisting of 12 famous domestic art critics, artists and curators. In this way, a complete recommendation and accreditation mechanism is formed to discover excellent young Chinese artists, providing them a platform for display and self-promotion, activating the contemporary art and promoting the development of contemporary Chinese youth art.

Wall power: the 2nd Wallpost Artist Exhibition will continuously uphold the principle of Wallpost Artist and recommend creative young artists as well as their works. The works selected are to focus on the most vivid and experimental contemporary art, covering fields of performance art, video art, interactive art, installation and sculpture art, and easel art. These artists pay attention to individuals, society, art itself and different ways of art creation. Specifically, some artists emphasize expressing personal experience and perception, with their works focusing on the body or alienation out of body and the imagination of body; some are devoted to the portrayal of life and social reality. They incorporate their perception of daily life into art creation and produce works based on social reality, either implicitly proposing social improvement solutions or expressing concerns for development issues; some focus on the visual interest of the work itself, often freely expressing themselves in art creation, and showing their thinking and logic in expanding the abstract art life; some use different methods of expression, either using the metaphorical ready-made items to express different ways of understanding the world and material, or

displaying the neglected micro-world. Through their unique thinking and expression of the contemporary art, the artists selected represent the indispensible power and strength of this new era.

Wall power: Wallpost Artist project recommends young artists every year, as a respect for art development, creative thinking and the new vitality growing in contemporary art. By recommending, encouraging and sponsoring young artists, organizers are committed to promoting the award development, gathering social forces to build a virtuous young artist developing system and fostering a strong voice and new "power" of Wall art.Wall power: Wallpost Artist project recommends young artists every year, as a respect for art development, creative thinking and the new vitality growing in contemporary art. By recommending, encouraging and sponsoring young artists, organizers are committed to promoting the award development, gathering social forces to build a virtuous young artist developing system and fostering a strong voice and new "power" of Wall art.



李琳琳 Linlin Li 十日谈 Decameron 一套课椅 100cm×80cm×80cm (共30套) A set of desk, 100cm×80cm×80cm (30 sets) 2015年

7

2017.04.01-2017.04.16

重返大地——周小平艺术澳洲 Dialogues With the Dreaming— Zhou Xiaoping's Solo Exhibition

主办机构: 今日美术馆, 澳大利亚驻华使馆

<u>协办机构: 中国人民大学和北京外国语大学澳研中心</u> 展览时间: 2017 年 4 月 01 日 - 2017 年 4 月 16 日

展览地点: 今日美术馆 3 号馆 1 层

Organizer: Today Art Museum, Australia Embassy

Co-organizer: Australia Study Centres in Renmin University ot China and Beijing Foreign

Studies University

Duration: 28 March, 2017 - 18 April, 2017

Location: 1/F Exhibition Hall of Building No.3, Today Art Museum

周小平是一位非凡的传奇艺术家。他曾长期生活和工作在澳洲中西部的荒漠和北部原始丛林土著社区。在近30年里周小平通过他的艺术实践,充分吸收了土著艺术语言,创造出独具风格的作品。展览将以绘画、装置、视频和照片的形式展示周小平与澳洲土著的艺术历程,并将引导观众走进一个神奇而又陌生的世界。继今日美术馆之后,此展览还会在成都和南京继续展出,敬请关注。

The exhibition features paintings,videos and photographs based on the story of Zhou Xiaoping as a Chinese-born and educated artist who has engaged with Aboriginal communities over the past 28 years. This exhibition displays Xiaoping's most iconic works, tracing his artistic dovelopment. Xiaoping, through his art practice, has created a model for cross-cultural communication. This exhibition will guide audiences through one of the richest culture in the world.



神圣的黑色(4) 墨,油彩,宣纸,布面 Ink, oil on rice paper and canvas 137cm×208cm 2016 年



紅土斑 Red Jand 墨,油彩,宣纸,布面 Ink, oil on rice paper and cand 138cm×207cm 2014年



水洼 Waterhole 墨,油彩,宣纸,布面 Ink, oil on rice paper and canvas 100cm×272cm 2017年

2017.04.22-2017.05.16

层像——大卫·歌诗坦个展 Layers—David Gerstein'Solo Exhibition

策展人: 陆昂

主办机构: 今日美术馆、植根花实艺术空间 协办机构: 泰康之家

展览时间: 2017 年 4 月 22 日 - 5 月 16 日 展览地点: 今日美术馆 3 号馆 1、2 层 Curator: Lu Ang
Organizer:

Today Art Museum, FROOTS Gallery
Co-organizer: Taikang Community
Duration: 22 April, 2017– 16 May, 2017
Location: 1/F and 2/F Exhibition Hall of
Building No. 3, Today Art Museum

"从新加坡、首尔到旧金山、纽约,谁不知道大卫歌 诗坦的剪切式雕塑……"

1987年,大卫·歌诗坦在以色列博物馆举办其首次 大型剪切式作品个展。

"多层组合"与"剪切",是上世纪70年代艺术 大环境下,歌诗坦为其所坚信的绘画所探寻的一 条出路。

在歌诗坦的剪切式作品中,绘画始终是重要元素。 并且,在多层剪切这个特殊载体中,歌诗坦不停探索着新的绘画语言。

无论是多版作品、广受欢迎的设计品,还是遍及 全球的公共艺术,大卫·歌诗坦的理想是做大众看 得懂的作品,并使尽可能多的人有机会看到,且有能力购买 -- 他的艺术像撒在空中的种子一样广泛传播。

大卫·歌诗坦的艺术创作有意识地,从审美与社会角度,维持着一种高层次艺术存在于低层流行文化中的张力。更准确地说,他努力挑战高层艺术与大众欣赏两个层次接轨的高度。

《LAYERS 层像》是大卫·歌诗坦在中国首次大型 美术馆个展,包括他近十年来的墙面雕塑、铜雕塑、 室外雕塑,以及不同阶段的绘画作品。

"From Singapore and Seoul to San Francisco and New York-who doesn't know the cutoutlike sculptures of David Gerstein..." In 1987 David Gerstein held his first largescale solo exhibition of cut-out works in Israel Museum, Jerusalem.

"Multilayer" and "cut-outs" were the way out Gerstein found for painting under the art circumstance of the 70's.

Painting is always the fundamental element in Gerstein's cut-out works. Furthermore, he has been constantly exploring new painting languages in the frame of this unconventional composition.

Through works of limited editions, popular art design and world-wide installed public sculptures, David Gerstein wishes his art could be understood by the general public and that

the mass of people will enjoy it and afford to bring them home - his art spreading out like seeds in the air.

Gerstein sustains, in a self-aware manner, an aesthetically and socially charged tension of high art amid low popular culture. More exactly, he strives to challenge the gap between the layer of high art and the layer of low popular culture.

"LAYERS" is David Gerstein's first largescale solo exhibition in a China museum. It features wall sculptures, indoor free-standing sculptures and outdoor sculptures that were created by the artist in the last decade, alongside paintings representing his entire career.



Beauty Hunter 捕捉美丽 wall installation 墙面装置 metal 金属 250cm×148cm 2016

2017.04.22-2017.06.13 今日 · 肖全

Today's Xiao Quan & Portraits

策展人: 高鹏

主办机构: 今日美术馆

展览时间: 2017年4月22日-6月13日

开幕时间:2017年4月22日,15:30

展览地点: 今日美术馆1号馆2层

Curator: Alex Gao

Organizer: Today Art Museum

Duration: 22 April, 2017 - 13 July, 2017

Opening:15:30,22 April,2017

Location: 2/F Exhibition Hall of Building No.1,

Today Art Museum

魏小胖和马娜



时代的肖像

奥古斯特 • 桑德(德)是人类肖像摄影的宗师, 他 在上个世纪初为日耳曼民族拍摄了史诗般的肖像 作品。那些人物的光芒至今照耀着世界,也永远 照亮着我,成为桑德一样的摄影师,这个秘密一 直藏在我心里, 让我早早地悟到了什么才是最好 的肖像摄影。

桑德图片的精髓, 就是理解和最大程度地给予拍 摄对象足够的尊严。

2012年联合国一个公益的拍摄项目——《我们期 望的未来-2032》找到了我。最后拍成的图片被 联合国传往所有成员国, 那本画册也被时任联合 国秘书长潘基文收藏。

之后各种因缘来到我身边。2015年我在昆明拍摄 了《时代的肖像》,把我以往的肖像摄影做了一个 自然的连接,16年10月底我完成了洪都的拍摄, 16年12月又拍摄了金川,17年的4月底我将拍 摄重庆的杰出女性,成都深圳都向我发出邀请。 我无比喜悦, 能用图片纪录时代能用图片供养大 家,这是我的荣耀与责任。

2017年4月22日《今日肖全肖像》在今日美术馆 开幕, 我非常激动, 我也会在展览现场为跟我有 缘的朋友拍摄肖像,并且得到展映和赠送。想起 来都开心那一定是个愉快的体验, 我很期待。

肖全, 2017-3-15, 北京

The Faces of Our Time

August Sander (Germany) is one of the founders of portrait photography. He has

taken epic portraits of the Nordic people at the beginning of last century, whose aura still shines on the world and forever enlightens me. To be a photographer like him is a secret wish in my mind for a long time. It has taught me what is the best portraits at a early time.

The essence of Sander's photographs is to understand and give respect to the object as much as possible. In 2012, the UN contacted me for the public photography project The Future We Want-2023. The photographs were transmitted to all the member nations, and the album was collected by Secretary-General Ban Ki-moon.

My stories continued. In 2015, I produced The Faces of Our Time to connect my previous portraits: I finished shooting in Honduras in late October 2016 and Jinchuan in December 2016; and at the end of April 2017, I'll photograph great women in Chongging. Shenzhen also brought up an offer. I'm much delighted that I get to record the time and provide the people with photographs. This is my honor and responsibility.

On 22th April 2017, Today's Xiao Quan & Portraits will open at Today Art Museum. I'm very excited about the exhibition, and I will take photographs of like-minded friends on site, which I will display and give a copy for free. It will be a delightful experience. I'm looking forward to it.

Xiao Quan, 15th March 2017, Beijing

2017.04.29-2017.05.14

中国当代艺术最早的窗口——科恩夫人 的图片档案

Joan Lebold Cohen's moment in China

策展人: 孔长安

学术主持: 朱青生、张雨方

展览总监: 晏燕、滕宇宁

助理策展人: 谷文文、张言

学术助理: 刘慧慧

主办机构: 北京大学中国现代艺术档案、今日美术馆

协办机构: 吴作人国际美术基金会、达菲艺术基金会、亚洲艺术档案 AAA

展览时间: 2017年4月29日-5月14日

展览地点: 今日美术馆 1号馆 3、4层

Curator: Kong Changan

Acadacmic Host: Zhu Qingsheng, Zhang Yufang

Exhibition Directors: Yan Yan, Teng Yuning

Assistant Curators: Gu Wenwen, Zhang Yan

Academic Assistant: Liu Huihui

Orgnizers: Chinese Mordern Art Archive, Peking University, Today Art Musuem

Co-orgnizers:

Wu Zuoren International Foundation of Fine Arts, Dafei Art Foundation, Asia Art Archive

Duration: 29 April, 2017- 14 May, 2017

Location: 3/F and 4/F Exhibition Hall of Building No.1, Today Art Museum



中央美院宿舍 CAFA accommodation 摄影 photograph 1979 年



陈逸飞在画前 Chen Yifei in front of his painting 摄影 photograph 1980 年



91 年的曾梵志 Zeng Fanzhi in 1991 摄影 photograph 1991 年

科恩夫人 (Joan Lebold Cohen) 在 79 - 81 年间 以及后来数年中为研究中国当代艺术拍摄了大量的中国艺术家为主的照片万余张。本展览精选 150 幅左右,表现出她和中国艺术家交流的一个个生动的瞬间。这些帮助我们回忆了历史的图片无疑是关于中国当代艺术初期的珍贵资料。

展览中还将展播纪录片《中国当代艺术的破土: 科恩夫人在中国纪录的瞬间 Groundbreaking Contemporary Chinese art: Joan Lebold Cohen's moment in China》的片段。

策展人: 孔长安

To study local contemporary art, Ms. Cohen took more than 10,000 photos for Chinese artists during the period of 1979 to 1981 and the following years, from which this exhibition selects 150 photos to display the vivid moments when Chinese artists and her communicated with each other. All these photos not only record the history, but have become valuable materials for the study of Chinese Contemporary Art in early time.

Meanwhile, clips of the documentary Groundbreaking Contemporary Chinese art: Joan Lebold Cohen's moment in China will be shown at the exhibition.

Curator: Kong Changan

2017.05.20-2017.07.02

时代渐强音——2017 王式廓奖暨今日 中国当代艺术家提名展

Amassing Force—2017 Wang Shikuo Award: Today Art Museum Exhibition of Nominated Contemporary Artists



主办机构:_

今日美术馆、王式廓艺术基金会 展览时间:

<u>2017年5月20日-7月2日</u> 展览场地:

今日美术馆1号馆3、4层

Organizer:

Today Art Museum

Wang Shikuo Foundation

Duration:

May 20 - July 2, 2017

Venue:

3F, 4F Exhibition Hall of Building

No.1 Today Art Museum

"王式廓奖暨今日中国当代青年艺术家提名展" 创立于 2016 年,由今日美术馆与王式廓艺术基 金会联合主办,希冀弘扬新中国美术巨匠、人民 美术教育家王式廓先生对艺术孜孜以求的坚韧 精神,鼓励青年艺术家无论在何种环境下,坚持 不倦、不惧、不懈的艺术创作激情和探索,同时也 号召更多的人关注艺术、了解艺术、支持艺术。 2016 年"王式廓奖"入围艺术家为田晓磊、郭东来、 黄智涛、林斐斐、刘向华、李锐、石富、商成祥、吴 珏辉和张帆。其中田晓磊获得"王式廓奖",同年 在今日美术馆举办了名为"我等你:无限的本体 时空"田晓磊个展。

2017年王式廓艺术基金会和今日美术馆将继续携手共同扶植中青年艺术家,推出"时代渐强音:2017王式廓奖暨今日中国当代艺术家提名展"。今年的展览以时代渐强音为主题,希望通过公开征集与专家提名的方式,发掘坚守艺术净土的时代艺术人物,呈现中青年艺术家的时代群像。这些艺术家在岁月中与艺术为伴,经历时间的打磨,他们的艺术逐渐坚韧不拔,他们个人的艺术故事及个人的精神逐渐饱满。他们志同道合、众志成城,以此汇聚,凝练成探讨当代精神的铿锵之声。

Wang Shikuo Award and Today Art Museum Exhibition of Nominated Contemporary Artists started since 2016. Co-organized by Today Art Museum and Wang Shikuo Foundation, it aims to spearhead the steadfast and diligent strive of Mr. Wang Shikuo, who is the representative of New China Art Master and Great Educator of People's Fine Arts. The award aspires to encourage the young generation to inherit Wang's dedication to art and persist in their artistic creation with full enthusiasm and desire. It also wants to direct people's attention to

the development of Chinese contemporary art. Last year, 10 artists were included in the final exhibition. They were Tian Xiaolei, Guo Donglai, Huang Zhitao, Lin Feifei, Liu Xianghua, Li Rui, Shi Fu, Shang Chengxiang, Wu Juehui and Zhang Fan. Among them, Tian Xiaolei was chose to be awarded and his solo exhibition — "Waiting for You: Infinite Time and Space" — was held at TAM in 2016.

In 2017, Wang Shikuo Foundation and Today Art Museum will join hands in supporting young artists, with the opening of "Amassing Force 2017 Wang Shikuo Award: Today Art Museum Exhibition of Nominated Contemporary Artists". The theme "Amassing Force" hopes to define, discover and delineate the spiritual core of young artists in China as a whole. These chosen artists, who have been living with art over the past years, become increasingly determined on their art journey. And their commitment and time-tested stories will in turn enrich their creativity. These chose artists share the same ideals and follow the same path. They are and will be standing together and converge into "one amassing voice" which paints, sculpts and records "the current spirit of contemporary China".

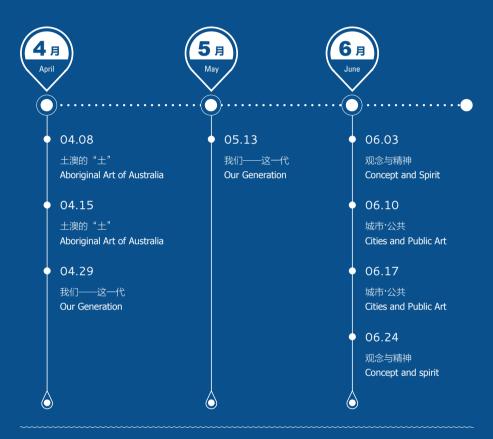


<u>公共教育活动</u> Public Education Programs

无论年龄、背景与学历,不问身高、颜值与收入,今日美术馆教育中心每个周末都为大家准备了各种文化的、艺术的可参与活动,如果你刚刚同艺术邂逅,我们努力促成你与艺术一生的热恋;如果你已经深爱着艺术,我们会让你对它的了解更加深入。亲近艺术,享受文化,放松身心,滋养性灵,来今日美术馆度周末吧! (活动具体安排以今日美术馆官方媒体当周发布的信息为准。)

TAM Education Center offers various interactive cultural and art programs on the weekends. These events are for everyone, no matter how old or from what social or educational background you are. We don't ask about your height, income or how do you look, either! If you have just encountered art, we are going to turn it into a life-long romance. If you are already deep in love with art, we are helping you to know her even better. Come close to art, enjoy culture, relax your mind and nurture your soul. A weekend at Today Art Museum promises to be rewarding! (Activity details are subject to the information released in that particular week by TAM official media.)

4~6 月活动日历 Events Calendar from April to June



活动预约方法

活动谢绝机构团体报名。部分活动需邮件或微信预约,最终能否获得参与席位的观众以教育中心邮件通知为准。教育中心将综合预约者预约时间、预约成功场次及预约者到场情况等核准预约是否成功。预约活动请发送"活动名称、场次 + 姓名、电话"至edu@todayartmuseum.org(如预约儿童活动,还请注明家长的姓名及电话,每个邮件地址每个活动仅能预约 1 个名额,有两个孩子的家庭除外)。

Reservation

No group registration. Some of the events are subject to reservation through email or Wechat. The email notice from the Education Centre is the only valid confirmation of a successful booking for the event. The time you make the reservation, your earlier successful reservations and attendance record at the events are criteria that we take into account when assigning seats. Please send email with "name of the event, session + Name and Telephone Number" to edu@ todayartmuseum.org. (For children's program, please also give the name, telephone number of the parent. One reservation is allowed for each one email address, unless it is for two kids in the same family.)

土澳的"土" Aboriginal Art of Australia

活动日 | Date: 04.08、04.15

活动地点: 3号馆1层 | Place: 1/F, Building 3

很多人都"亲切地"把澳大利亚叫做土澳。那土澳究竟土在哪里呢?大都市稀缺、口音村炮、用词简单粗暴、 短裤凉鞋配白袜·····一万个人眼里,有一万种土法,但最"土"的土著艺术,却显得那样地"现代"。

澳大利亚的土著人在五万年间,注视着神奇土地上的一切,以雕刻、飞镖、图腾、洞穴绘画、人体绘画和土著语言、像形文字等方法记录着,形成了独特的土著艺术。周小平用绘画、照片、影像、装置等方式记录着土澳最"土"的部分,我们将通过多种活动,让你了解、感受澳大利亚土著艺术,并于用它的方法创造自己的符号语言。

Australia is "kindly" called by many as "old-fashioned Australia", but which part of it is old-fashioned indeed, the lack of metropolises, or odd accents, or simple and straightforward speech, or strange match of pants, sandals and white socks? People have different opinions, but the most "old-fashioned" while extremely "modern" one should be its aboriginal art.

Long since 50 thousand years ago, the Australian aboriginals have been watching everything on earth, recording them via engraving, darts, totems, cave painting, body painting, aboriginal language and pictographs, all contributing to the development of their unique aboriginal art. Through Zhou Xiaoping's works of paintings, photos, videos and installations, we will help you understand and appreciate that aboriginal art of Australia, and create your own symbolic language based on that.

我们——这一代 Our Generation

活动日 | Date: 04.29、05.13

活动地点: 1号馆 2层 | Place: 2/F, Building 1

先交朋友再拍照是属于肖全的创作方式, 陪张艺谋拍电影、陪王安忆买菜、陪三毛逛街·····因此, 他拍出了"他们那一代"的"历史语境与肖像"。但是为什么我们拍摄自己的朋友却不能拍得如此传神呢?看看展览、听听肖全的见解、再自己拍拍, 或许会有变化。

Make friends before taking pictures. That is typically Xiao Quan style of working. Therefore, he joins Zhang Yimou in film-shooting, goes for grocery shopping with Wang Anyi and hangs out with San Mao (Echo) before the final creation of "Historical Contexts and Portraits" of "their generation". Compared with his friends, how come our friends are less vividly looked in the photos we take? Come here, learn from Xiao Quan, and try again, you may find out the secret.

观念与精神 Concept and Spirit

活动日 | Date: 06.03、06.24

活动地点: 1号馆 3、4层 | Place: 3, 4/F, Building 1

去年王式廓奖的评选结果,打破了很多人对"王式廓奖"的"偏见": "只会选传统的、写实的",了解了"王式廓奖"更希望传承的是"现实主义的观念与理想主义的精神"。而认同理念是对艺术家最好的褒奖,继承精神是对艺术家最好的纪念。2017"王式廓奖"展览期间,我们将通过多种形式的活动,让大家了解年轻艺术家身上"现实主义的观念与理想主义的精神"。

Last year's Wang Shikuo Award results have broken the "stereotype" in many people's minds: believing that award is only for "traditional and realist" artists. Now they understand the award carries a hope of passing down the "realist concept and idealist spirit". While identifying with that concept is the best award for artists, inheriting the spirit should be the best way to commemorate them. During the exhibition of 2017 Wang Shikuo Award, we will arrange various forms of activities to help you learn the "realist concept and idealist spirit" in young artists.

城市·公共 Cities and Public Art

活动日 | Date: 06.10、06.17

活动地点: 2号馆 1、2层 | Place: 1, 2/F, Building 2

艺术可以把人同城市的某一空间建立一种关系,这就是"公共艺术"。在这种"关系"中,人组成的"公共"在作为观众的同时,又成为艺术品的一部分。通过艺术的角度切入城市与公共的研究,是艺术创作的一种重要途径。我们将通过实地考察、创作"装置"等方法同大家一道对"公共艺术"进行一番探讨,让大家真正成为推动公共艺术发展的一分子。

Public art has the power to link people with certain urban space, forming a special "relationship" where people serve as both audiences and part of art works. One important way of art creation is by exploring cities and the public from an artistic perspective. We will launch a discussion with you on "public art" though site visits and "installation" creation, helping you in contributing to the development of public art.

ThinkPad®

Yoga 远大格局,始于清晰时局。

ThinkPad 从不止于思考。

- 首款可选 OLED 触摸显示屏的多模笔记本电脑,超高对比度,色彩惊艳。
 - 97% Adobe RGB 广色域,色彩高度还原,满足专业需求。

